

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Espachal



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

En español: Atender, Despachar, Vender

[verbo transitivo intransitivo]

- 1- (dicho de un tendero o de un dependiente) Atender a un cliente.
- **2-** Decir todo lo que a uno le viene en gana, especialmente lo que uno debería callarse por prundencia (sobre todo cuando se refiere a criticar a alguien).
- Viene la otra mujer de eso, ice, "Pero no más espachao las botellas y, y, pos están vacías, vêlaquí", ice, "¿Cómo que están vacías?". "Claro, pos están vacías". "Pos chica", dice, "Yo te lo he espachao, yo no sé que habrá pasao aquí, pero yo te he puesto ahí las dos botellas llenas una con vinagre y otra con vino", o coño, "con aceite". Y nosotros muertos e risa.
- Nô sé lo qu'habrá soltao por la boca esta mañana ahí ena mî puerta. S'ha espachao bien espachá, dende luego.

Campos semánticos: Acciones de farmacéuticos Acciones de oficios Acciones de taberneros Acciones de tenderos Acciones humanas

Comentarios:

Hoy en día se ha perdido la acepción 1 de este verbo tanto en peraleo como en castellano, sustituido por el verbo **atender**. Nunca lo usamos con el sentido de *enviar*.

Origen: Francés. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación fonética.

Etimología:

Del francés antiguo despeechier (despachar).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com